



Bonjour chers parents!

Le programme d'apprentissage à l'entrepreneuriat pour les jeunes, intitulé « Coopérative d'initiation à l'entrepreneuriat collectif Jeunesse » ou « CJEK »

Est un programme à caractère socioéconomique des plus formateurs pour nos futurs entrepreneurs ou futurs travailleurs. Il permet aux jeunes d'apprendre concrètement le fonctionnement d'une entreprise de type coopérative et les rouages du monde du travail. Il permet également d'apprivoiser une certaine autonomie financière.

Cet apprentissage se fait tout en vivant parallèlement une expérience interactive avec les résidents de leur milieu de vie. De plus, ce programme procure aussi une expérience de vie de groupe remplie de défis intéressants qui contribuent invariablement à leur développement et épanouissement personnel. La valeur de cette formation devient donc inestimable!

Le coût très modeste de participation au programme permet de continuer à rendre ce programme accessible aux jeunes de Chelsea. Le montant est de 80\$ par participant pour toute la durée du programme et inclus un 20\$ retenu comme part sociale à titre de membre de la Coopérative. Il est à noter que la part sociale (20\$) sera remise au participant à la fermeture du programme, au mois d'août.

Nous vous invitons à lire attentivement les informations qui suivent :

COÛT et MODALITÉ DE PAIEMENT: Le coût de participation est de 80\$ et est payable par chèque ou comptant seulement et doit accompagner le formulaire d'inscription.

ANNULATION OU CANDIDATURE REFUSÉE: En cas d'annulation de l'inscription ou de refus de candidature au programme, la totalité de la somme, SOIT 80\$, vous sera remboursée.

DÉPART VOLONTAIRE ET INVOLONTAIRE : Par contre, lorsqu'un jeune coopérant quitte volontairement ou involontairement le programme, voici les sommes qui seront retenues et sommes remboursées :

Sommes retenues : 10\$ pour chaque semaine à laquelle il aura participé en entier ou partiellement.

10\$ de frais d'administration s'ajoutera au total de la somme retenue pour les semaines auxquelles le jeune coopérant aura participé.

Sommes remboursées : 10\$ par semaine auxquelles il n'aura pas du tout participé + sa part sociale de 20\$.

CONDITIONS D'ADMISSION : Chaque jeune accepté dans le programme, devra se procurer, à ses frais, une paire de bottes de travail avec bout en acier pour assurer sa sécurité lors des travaux et pour répondre aux critères de sécurité exigés par le programme et par les assurances.

Une fois votre enfant inscrit, vous devrez remplir les documents suivants et nous les faire parvenir **le plus tôt possible et avant le 11 juin** :

- formulaire d'autorisation parentale du coopérant
- formulaire d'autorisation de photos
- fiche santé du coopérant

Nous vous encourageons vivement à nous aider dans cette campagne en partageant l'information avec votre entourage et vos contacts. Si vous connaissez un organisme ou une personne qui pourrait profiter d'un de nos forfaits de visibilité, n'hésitez pas à le référer au comité local en composant le 819-827-6201 ou en écrivant à r.larose@chelsea.ca .

Nous vous remercions à l'avance de votre confiance, de votre participation et de vos encouragements!

Formulaire de candidature / Application Form

*** = Information obligatoire / * = Information required**

*Nom/ Name: _____ *Prénom / Surname : _____

*Adresse / Address : _____

*Nos Téléphone / Telephone # : 1- _____ 2- _____

*courriel des parents/parents' e-mail _____

*Date de naissance / Birth Date : _____ *Genre/ Gender: **M or F**














*École fréquentée/ School attended: _____

Fais-tu partie d'un club ou d'une organisation? non oui lequel/lesquels?

Are you member of a club or organisation? No yes Which one/ones?

*Par ordre de préférence (1, 2, 3...), indique quel type de travail tu es capable de faire ou qui t'intéresse:

*By preference order (1, 2, 3...), indicate what type of work you are able to do or you would be interested in doing it:

Jardinage / Gardening		Saisies de données dans ordinateur / Data entry	
Nettoyage de jardins / Gardens' cleaning		Nettoyage de terrain/ Yard clean up	
Tondre le gazon/ Lawn maintenance		Distribution d'échantillons / Samples distribution	
Cordage de bois / Wood stacking		Vente de produits, publicité / Products saling, publicity	
Lavage de vitres / Windows cleaning		Légers travaux agricoles / Simple farming jobs	
Peinture intérieure ou extérieure / Inside or outside painting		Menus travaux / Simple jobs	
Lave-autos / Car washing		Réparations simples/ Simple repairs	
Gardiennage / Babysitting		Emplettes dans Chelsea pour aînés / Shopping in Chelsea for elders	
Animation de fêtes d'enfants / Birthday parties animation		Travaux légers de conciergerie / light caretaker's jobs	

NOTE : Les suggestions du tableau ne sont que des exemples de travaux pouvant être effectués. As-tu des suggestions?

Si oui, écrire au verso svp. Merci!

Suggestions in the above table are only few examples of things that could be done. Do you have other suggestions?

If so, please write them at the back of this sheet. Thank you!

As-tu... (encercle ta ou tes réponses)		Do you have...(Circle your answer/s)	
Un permis de conduire	Oui Non	A drivers' licence ?	Yes No
Une voiture	Oui Non	A drivers' licence ?	Yes No
Une bicyclette	Oui Non	A drivers' licence ?	Yes No
Un mode de transport	Oui Non	A drivers' licence ?	Yes No
Précises s.v.p.? _____		A drivers' licence ? _____	

Tu es disponible à travailler / You are available to work							
	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday	Dimanche Sunday
Jour / Day							
Soir Evenings							
Prévois-tu prendre des vacances avec ta famille cet été? oui <input type="radio"/> non <input type="radio"/> Si tu as répondu oui, indique les dates s.v.p.				Are you planning any holidays with your family this summer? Yes <input type="radio"/> No <input type="radio"/> If you've answered yes, please specify the dates.			

* Qu'est-ce qui te motive à faire partie de la Coopérative d'entrepreneuriat collectif jeunesse de Chelsea? What motivates you to join the Chelsea Youth Cooperative?

Qu'est-ce qu'un projet comme celui-là peut t'apporter?
What can you get from such a project?

Nommes trois de tes activités favorites?
Name three of your favourite hobbies?

*Quelles sont tes expériences de travail ou de bénévolat?

*What are your employment or volunteering experiences?

Si par hasard, je rencontrais une personne avec qui tu as déjà travaillé, fait des projets ou du bénévolat, ou si je discutais avec un de tes professeurs, comment crois-tu que cette personne te décrirait en quelques mots?

If by any chance I was meeting someone who has worked, done some project or done volunteerism with you, or if I could talk with one of your teachers, how do you think that person would describe you in a few words?

*La formation qui est donnée au début du projet t'intéresse-t-elle ?

Does the training given at the beginning of the project, interests you?

Oui/ Yes *Pourquoi / Why? _____

Non/ No *Pourquoi/ Why? _____

Vos commentaires sont les bienvenus/ Your comments are welcome:

Pour t'inscrire, complète et achemine le formulaire de candidature à l'attention de, Service des loisirs, du sport, de la culture et de la vie communautaire de Chelsea et membre du comité local de la CJS de Chelsea:

Avant le 11 juin 2018 par l'une des méthodes suivantes:

- En vous présentant à la séance d'information/inscription du 23 mai 2018, 18h30, sous-sol de la bibliothèque de Chelsea, 100 chemin Old Chelsea.
- Par courriel : à r.larose@chelsea.ca
- Par télécopie à l'attention de Roxanne Laframboise-Larose au : 819-827-2672
- En personne ou par la poste : au 100 chemin Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1

Heures d'ouverture des bureaux : 8h30 à 16h30 du lundi au vendredi

IMPORTANT : Les candidats qui feront partie de la CJS devront se procurer des bottes de travail et les porter en tout temps lors des contrats de travail.

Vous pourrez contacter directement le bureau de la CJS à partir du 23 mai 2018 en composant le 819 360-0630

On t'attend!

To register, fill up and forward this candidate form with the payment to Roxanne Laframboise-Larose, Chelsea Recreation, sports, culture and community life Department and member of the Local Committee of the Chelsea Youth Coop.

Before June 11, 2018 by one of these methods:

- By participating at the information/registration session, May 23th at 6:30 p.m. at Chelsea Library, 100 Old Chelsea Road.
- By e-mail: at r.larose@chelsea.ca
- By fax, attention to Roxanne Laframboise-Larose: 819-827-2672
- In person or by mail at: 100 Old Chelsea Road, Chelsea QC J9B 1C1

Office hours: Monday to Friday from 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

IMPORTANT: Candidates who will take part in the Youth Coop program, will need to get some working boots and wear them every time they will work for a client.

You can contact the CYC office directly, by May 23, 2018 by dialing 819-360-0630

We are waiting for you!

Ce programme est commandité en partie par/ This program is partially sponsored by:



Service Canada par le programme
Emploi Été Canada